

BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE

DE

AT

CH



# PROFESSIONELLES TAUCH- UND SCHNORCHELSET

IAN 311346

IAN 311362

IAN 311363

**crivit**<sup>®</sup>  
— BEACH —

# PROFESSIONELLES TAUCH- UND SCHNORCHEL-SET

## INHALTSVERZEICHNIS

### 1. Maske

- Verwendungszweck
- Handhabung und Gebrauch
- Warnung und Sicherheitshinweise

### 2. Schnorchel

- Verwendungszweck und Bauteile
- Handhabung und Gebrauch
- Warnung

### 3. Flossen

- Verwendungszweck
- Handhabung und Gebrauch

### 4. Pflege und Lagerung

### 5. Sicherheitstechnische Hinweise

### 6. Entsorgung

Bitte lesen Sie diese Anleitungen, bevor Sie die Maske, Schnorchel und Flossen das erste Mal benutzen.

Wasser ist für uns ein fremdes Medium, in welchem spezielle Gefahren auftreten und besondere Kenntnisse nötig sind. Damit Sie unbeschadet die Unterwasserwelt erleben können, empfehlen wir Ihnen dringend, sich vor der ersten Benutzung bei anerkannten Tauchorganisationen wie CMAS®, SSI®, PADI® über die Regeln für Tauchen und Schnorcheln zu informieren und diese zu beachten.

Dieses ABC Set besteht aus Maske, Schnorchel und Flossen in einer Transport- und Aufbewahrungstasche und ist in zwei Versionen, die jeweils in zwei verschiedenen Größen aufgeteilt sind, erhältlich.

#### #311362, #311363 für Jugendliche und Kinder unter 150cm Körpergröße (Schnorchel der Klasse B) mit:

- Schuhgröße EU 27–31, US 9–13
- Schuhgröße EU 32–37, US 13 1/2–5

#### #311346 für Erwachsene mit einer Körpergröße größer 150cm (Schnorchel der Klasse A) mit:

- Schuhgröße EU 37–41, US Men 5–8 1/2, US Women 6–9 1/2
- Schuhgröße EU 42–47, US 9–13

Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie das passende Set für ihre Körper- sowie Fußgröße ausgewählt haben.

Sie finden die Nummern 311346 oder 311362 oder 311363 jeweils aufgedruckt im Maskenband, auf dem Schnorchelkörper sowie den Flossen, die Schnorchelklassen (Klasse A, Klasse B) auf dem Schnorchelrohr und die Schuhgrößen an der Unterseite des Fußteils der Flossen.

## 1. MASKE

### Verwendungszweck:

Diese persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie 1 wurde gefertigt, um die Augen des Benutzers vor direktem Wasserkontakt zu schützen. Dieser Artikel erfüllt die Spezifikation und notwendigen Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 89/686/EWG für die persönliche Schutzausrüstung. Die Maske dient als Sehhilfe beim Tauchen und Schnorcheln. Bei Fehlsichtigkeit konsultieren Sie Ihren Optiker, der Ihnen geschliffene Gläser einkleben kann, oder benutzen Sie Kontaktlinsen. Bitte beachten Sie, dass Sie unter Wasser Objekte um ca. 30 Prozent größer sehen und Entfernungen um 25 Prozent geringer wirken, als sie in Wirklichkeit sind.

### Handhabung und Gebrauch:

- Alle Bestandteile der Maske auf einwandfreien Zustand prüfen. Beschädigte Teile vor der Nutzung erneuern.
- Prüfen Sie die Dichtigkeit der Maske durch eine Sicht- und Dehnungsprüfung des Silikons am Maskenband und Dichtung der Maske. Bei Beschädigung Maske nicht mehr benutzen.
- Prüfen Sie die Passform und Dichtigkeit der Maske, indem Sie diese mit einer Hand auf das Gesicht drücken und durch leichtes Einatmen durch die Nase einen Unterdruck erzeugen. Die Maske muss bei angehaltenem Atem von alleine auf dem Gesicht bleiben. Kopf- und Barthaare unter dem Dichtrand der Maske können die Dichtigkeit beeinflussen.
- Vor jeder Nutzung innen auf die trockenen Gläser ein Antibeschlagmittel gleichmäßig auftragen. Die Maske dann kurz mit Wasser ausspülen. Sie verhindern dadurch das Beschlagen der Maske unter Wasser.
- Das Anlegen der Maske erfolgt durch Aufsetzen der Maske mit einer Hand auf Ihr Gesicht, mit der anderen Hand wird das Maskenband nach hinten waagrecht über den Kopf gezogen. Das Maskenband sollte Ihre Maske mit leichtem Druck auf dem Gesicht festhalten. Ihre Maske ist beidseitig mit Schnellverschluss-Schnallen ausgestattet. Zum Spannen des Bandes einfach am äußersten Ende des Maskenbandes ziehen. Zum Lösen mit dem Daumen die Schnalle nach vorne drücken.
- Alternativ können Sie das Maskenband auch mittels des Quick Disconnect ganz abnehmen. Drücken Sie hierzu einfach auf den runden schwarzen Knopf der Schnalle und ziehen Sie das Band heraus. Zum Anlegen einfach wieder einstecken bis der Knopf einrastet.

(Abb. 1) 1. 2.



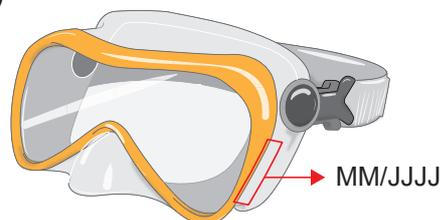
### Bitte beachten Sie:

Ein zu fest angezogenes Maskenband verformt Ihre Maske und führt zu keiner besseren Dichtigkeit bzw. Passform. Weiterhin ist zu prüfen, ob ein Zusammendrücken des Nasenerkers für einen eventuell notwendigen Druckausgleich erfolgen kann.

### ⚠️ Warnung

Eine defekte Maske kann den Benutzer gefährden. Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit der Benutzung der Maske vertraut, benutzen Sie diese Maske erstmalig in sicherer Umgebung, z.B. Schwimmbad. Eine sichere Benutzung setzt Übung im Schnorcheln voraus.

(Abb. 2)



### Produktionsdatum

Am linken Maskenrand ist in der Darstellung MM/JJJJ das Produktionsdatum zu finden (siehe Abb. 2).

Bei sachgemäßer Lagerung sowie Einhaltung der Gebrauchs- und Pflegehinweise liegt die Nutzungsdauer für dieses Produkt bei 3 Jahren ab Produktionsdatum.

#### **Sicherheitshinweis:**

Zur Erhöhung der Schlagfestigkeit besteht das Maskenglas aus Temper Glas (Sicherheitsglas) und zerspringt im Falle eines Bruches in kleine Krümel.

Jedoch können auch schlagresistente Maskengläser brechen oder splintern und damit Verletzungen des Benutzers verursachen, wenn Sie übermäßigen Kräften bzw. einem Aufprall ausgesetzt werden. Springen Sie deshalb nicht mit dem Gesicht nach unten in das Wasser, um eine übermäßige Belastung des Maskenglases zu vermeiden. Beim Sprung in das Wasser eine Hand vor das Maskenglas halten.

---

## **2. SCHNORCHEL**

#### **Verwendungszweck:**

Benutzen Sie den Schnorchel nur im Wasser. Der Schnorchel dient zum Atmen des Tauchers, Schnorchlers oder Schwimmers an der Wasseroberfläche. Der Schnorchel erlaubt es, beim Schwimmen an der Wasseroberfläche den Kopf unter Wasser zu halten und dabei zu atmen. Diese Schnorchel entsprechen allen Bestimmungen der EU-Norm EN1972 und sind demnach unterteilt in:

- **Klasse A:** Schnorchel für Personen mit hoher Lungenkapazität, also eines Gesamt-Innenvolumens des Schnorchels (Totraum des Schnorchels für die Pendelatmung) von max. 230ml und einer Entfernung zwischen Mitte der Mundstücksöffnung und dem untersten Teil der Lufteinlassung von max. 380mm. (EN 1972:2015-12, 3.2)
- **Klasse B:** Schnorchel für Personen mit geringer Lungenkapazität, also eines Gesamt-Innenvolumens des Schnorchels (Totraum des Schnorchels für die Pendelatmung) von max. 150ml und einer Entfernung zwischen Mitte der Mundstücksöffnung und dem untersten Teil der Lufteinlassung von max. 350mm (z.B. Kinder). (EN 1972:2015-12, 3.2)

Sie finden diese Klassifizierung jeweils auf dem Schnorchelrohr wie oben angegeben.

#### **Hinweis:**

Personen der Klasse A können Schnorchel beider Typen verwenden.

#### **Ventil und DryTop:**

Ihr Schnorchel ist sowohl mit einem Ventil als auch einem patentiertem DryTop\* ausgestattet. Das Ventil befindet sich am unteren Ende im Schnorchelkörper und lässt eingedrungenes Wasser ablaufen. Hier wird beim normalen Ausatmen eventuell eingetretenes Wasser oder Kondenswasser durch das Ventil aus dem Schnorchel gedrückt.

Am oberen Ende des Schnorchels befindet sich das DryTop, selbiges soll das Eindringen von Wasser beim Abtauchen und bei starkem Wellengang verhindern. Bitte beachten Sie, dass der Schwimmer im DryTop den Schnorchel verschließt, wenn Sie den Kopf zu tief halten oder eine Welle den Schwimmer nach oben drückt. In diesem Moment können Sie auch nicht mehr atmen. Dies ist eine korrekte Funktion, da ansonsten Wasser in den Schnorchel geflossen wäre.

Das Ventil öffnet sich selbständig wieder, wenn die Welle vorüber ist oder Sie den Kopf wieder etwas anheben.

Sollte der Schwimmer im DryTop zu häufig den Schnorchel grundlos verschließen, prüfen Sie den korrekten Sitz des Schnorchels und Ihre Kopfhaltung (wie oben beschrieben).

\* Pat. US 6,843,246 B2

#### **Signalpfeife:**

Die integrierte Pfeife befindet sich am Schnorchelkörper und dient zum Signalisieren an der Oberfläche. Der Pfeifton kann über weite Distanzen besser gehört werden als Ruflaute. Bitte achten Sie darauf, dass sich niemand direkt vor Ihnen befindet, wenn Sie die Pfeife benutzen. Sie könnten dabei das Gehör dieser Person schädigen. Benutzen Sie die Pfeife nicht grundlos sondern nur in Notsituationen oder wenn Sie auf sich aufmerksam machen wollen.

#### **Handhabung und Gebrauch:**

- Den Schnorchel nie ohne farbiges Sicherheitstop benutzen, da die Leuchtfarbe dazu dient, dass Sie von vorbeifahrenden Booten gesehen werden.
- Vor jeder Benutzung prüfen, dass keine Teile beschädigt sind (durchgebissenes Mundstück, fehlende Membran am Ausatemventil, Befestigungsclip). Ersetzen Sie beschädigte Teile und benutzen Sie den Schnorchel nur in einwandfreiem Zustand.

#### **Warnung**

Ein defekter Schnorchel gefährdet den Benutzer.

#### **Vor dem Tauchen:**

##### **Bitte beachten Sie:**

Der Schnorchel ist werksseitig dafür ausgelegt links getragen zu werden. Eine rechtsseitige Benutzung ist möglich, hierzu das Mundstück abziehen und um 180° gedreht wieder aufsetzen. Vergewissern Sie sich, dass beim Umbau kein Schmutz oder Sand in die Dichtstellen gelangt ist.

##### **Hinweis:**

Die Signalpfeife liegt nun oben auf, dies schränkt die Benutzung jedoch nicht ein. Die Montage des Schnorchelhalters erfolgt nun auf der rechten Seite.

Setzen Sie die Maske nun auf und straffen Sie die Maskenbänder wie oben beschrieben. Nun können Sie den Schnorchelhalter nach oben/unten schieben, so dass das Schnorchel-Mundstück bequem vor Ihrem Mund liegt. Schieben Sie nun den Schnorchelhalter entlang des Maskenbandes nach vorne/hinten, so dass sich das orangefarbene Schnorchel-Oberteil ungefähr in Augenhöhe hinter Ihrem Kopf befindet.

##### **Hinweis:**

Führen Sie vor erstmaliger Verwendung eine Passprobe in sicherer Umgebung, zum Beispiel an Land, durch.

##### **Prüfen des Sitzes des Schnorchels:**

Schnorchel mit seiner Haltevorrichtung am Kopfband der Maske befestigen. Maske anlegen, Mundstückteil des Schnorchels in den Mund nehmen. Vor einem Spiegel erstmalig richtigen Sitz und Stellung des Schnorchels prüfen. Beim ersten Tauchgang im Wasser durch Begleiter Sitz und Stellung des Schnorchels nochmals prüfen lassen.

##### **Gebrauch des Schnorchels:**

Nehmen Sie den Schnorchel so in den Mund, dass sich das Mundstück zwischen Ihren Lippen und dem Zahnfleisch gut einfügt. Mit den Zähnen müssen Sie die Haltezäpfchen vom Mundstück fassen – beißen Sie sie jedoch nicht ab! Sie sollten die ersten Atemzüge durch den Schnorchel im Trockenen üben. Achten Sie darauf, tief und vor allem gleichmäßig durch das Rohr zu atmen. Am Anfang kann sich das etwas komisch anfühlen, Sie werden sich aber schnell an den Schnorchel gewöhnen. Nun können Sie den Schnorchel

im Wasser ausprobieren: Befestigen Sie den Schnorchel per Schnorchelhalter am Maskenband der Maske. Setzen Sie dann die Maske auf. Vor Benutzung sollten Sie das Mundstück in den Mund nehmen und den Sitz des Schnorchels entsprechend justieren. Eingedrungenes Wasser am besten mit kräftigem Ausatmen aus dem Schnorchelrohr entfernen. Legen Sie sich flach auf die Wasseroberfläche und bewahren Sie eine waagrechte Position. Ihr Gesicht ist zum Grund gerichtet und der Schnorchel soll senkrecht in die Höhe ragen. Wenn Sie abtauchen, vergessen Sie bitte nicht die Atmung einzustellen. Holen Sie zuvor tief Luft und behalten Sie diese in der Lunge. Behalten Sie den Schnorchel beim Abtauchen im Mund, und beißen Sie mit leichtem Druck auf das Mundstück. Wenn Sie wieder auftauchen, atmen Sie zuerst aus um eventuell eingetretenes Wasser aus dem Schnorchel zu blasen. Da der Schnorchel ein Ventil besitzt, das das Eintreten von Wasser beim Abtauchen verhindert, wird das kräftige Ausblasen des Schnorchels hinfällig.

#### **Warnung**

Kinder oder Personen mit geringem Lungenvolumen dürfen nur Schnorchel der Klasse B verwenden, da ansonsten eine Gesundheitsgefährdung eintreten kann! (Ersticken (Pendelatmung), Bewusstlosigkeit oder Unterdruck in der Lunge).

Der Schnorchel besteht aus einem Mundstück aus Silikon, welches auf dem Schnorchelkörper sitzt. Mittels eines Faltschlauches (Erwachsenen) bzw. flexiblen Verbindungsstücks (Kinder) sind Schnorchelkörper und Atemrohr verbunden. Am oberen Ende des Atemrohrs befindet sich ein DryTop in Signalfarbe. Der Schnorchel wird an der linken Seite der Taucherbrille befestigt, damit das Mundstück von links zugeführt werden kann.

#### **Warnung**

Verlängern Sie keinesfalls den Schnorchel! Es besteht Lebensgefahr durch Ersticken (Pendelatmung), Bewusstlosigkeit oder Unterdruck in der Lunge.

#### **Achtung**

Bei geplantem Abtauchen in mehr als 3 Meter Tiefe muss der Schnorchel aus dem Mund genommen werden.

---

### 3. FLOSSEN

#### **Verwendungszweck:**

Mit den Flossen können Sie sich schneller und kraftsparender durch das Wasser bewegen.

#### **Handhabung und Gebrauch:**

Bei diesen Flossen handelt es sich um Barfußflossen mit offenem Fußteil, es werden also keine Fußlinge benötigt. Die Flossen sind über jeweils mehrere Größen passend: S: EU 27–31, US 9–13, M: EU 32–37, US 13 1/2–5, M/L: EU 37–41, US Men 5–8 1/2, US Women 6–9 1/2, L/XL: EU 42–47, US 9–13

Zum bequemen Anlegen der Flossen lockern Sie zunächst das Flossenband. Drücken sie hierzu auf die eine Schnellverschluss-Schnalle und ziehen Sie am Flossenband, so dass eine größere Einstiegsöffnung entsteht. Wiederholen Sie das bei Bedarf mit der anderen Schnalle. Schlüpfen Sie nun mit dem Fuß soweit wie möglich in das Fußbett. Ziehen Sie dann außen am Flossenband die Bänder straff. Das Band sollte straff anliegen jedoch nicht übermäßig gegen die Ferse drücken.

Sollte das Flossenband während des Schnorchelns/Tauchens von der Ferse rutschen, straffen Sie selbiges.

Nach dem Schnorcheln drücken Sie die Schnellverschluss-Schnallen nach außen und lockern Sie das Flossenband um aus dem Fußbett zu schlüpfen. Benutzen Sie die Flossen keinesfalls beim Laufen. Die Flossen können dadurch zerstört werden und es besteht hohe Sturzgefahr. Legen Sie die Flossen deshalb direkt am Beckenrand, an der Reling oder im Wasser an einem Ort an, von welchem Sie losschwimmen können.

---

### 4. PFLEGE UND LAGERUNG

Spülen Sie nach jedem Tauchgang Schnorchel, Maske und Flossen mit Süßwasser aus.

- Vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt, nicht bei extremen Temperaturen und nicht in der Nähe von Gummi im trockenen Zustand lagern. Gummi kann schwarze Verfärbungen auf dem Silikon bewirken.
- Schützen Sie Ihr Equipment vor verunreinigtem oder ölhaltigem Wasser, Lösungsmitteln, Waschmitteln, Alkohol.
- Bitte achten Sie darauf, dass Sie Ihr Equipment unbedingt trocken lagern, es können sich sonst Pilze und Bakterien in den Poren festsetzen.

---

### 5. SICHERHEITSTECHNISCHE HINWEISE

Wir weisen auf folgendes hin:

- Jede Handhabung mit Maske, Schnorchel und Flossen setzt die genaue Kenntnis und Beachtung dieser Gebrauchsanleitung voraus.
- Maske, Schnorchel und Flossen sind nur für den Verwendungszweck und die Verwendbarkeit nach dieser Gebrauchsanleitung bestimmt.
- Prüfen Sie Ihr Equipment vor Gebrauch auf einwandfreien Zustand.
- Für die Instandhaltung dürfen nur Original-Ersatzteile von S-Plus Sports verwendet werden.
- Die Haftung für die sichere Funktion von Maske, Schnorchel und Flossen geht in jedem Fall auf den Eigentümer oder den Benutzer über, sobald vorstehende Hinweise nicht beachtet werden, unsachgemäße Pflege/Instandsetzung vorliegt, keine Original-S-Plus Sports-Ersatzteile verwendet werden, oder wenn eine Handhabung erfolgt, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entspricht.
- S-Plus Sports AG haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung vorstehender Hinweise eintreten.

---

### 6. ENTSORGUNG

Für die Entsorgung informieren Sie sich bitte bei den örtlichen Behörden.

Wir wünschen Ihnen schöne und sichere Schnorchel- und Tauchgänge!

#### **Vertrieb:**

S-Plus Sports AG,  
Alter Wall 67–69, 20457 Hamburg, Deutschland

#### **Fragen und Hilfen zum Produkt:**

service@s-plus-sports.de

© Copyright 2011 Alle Rechte, sowie technische Änderungen vorbehalten. Auch der auszugsweise Nachdruck oder die fotomechanische Wiedergabe (Fotokopie, Mikrokopie) bedarf der vorherigen Zustimmung von S-Plus Sports AG, Hamburg.

Stand der Informationen : 01 / 2019 · Ident.-No.: 012019 – DE

## Garantie der S-Plus Sports AG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z.B. IAN 311346 oder 311362 oder 311363) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung, dem Aufdruck auf dem Maskenband, dem Schnorchelkörper oder den Flossen.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



**SERVICE**  
S-Plus Sports AG  
E-Mail: [service@s-plus-sports.de](mailto:service@s-plus-sports.de)  
Telefon: 0049 40 36 006 281  
Sitz: Deutschland

IAN 311346
IAN 311362
IAN 311363



### LIEFERANT

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

S-Plus Sports AG  
Alter Wall 67–69, 20457 Hamburg, Deutschland

IAN 311346

IAN 311362

IAN 311363

